

ENSEMBLE DE FEU STROBOSCOPIQUE V4218B / 77700-V4218B

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Pour l'installation sur des véhicules RTV 900, RTV 400 SS, RTV 500 SS et RTV 1140,
consulter les pages 1 à 8.

Pour l'installation sur une cabine F5205, consulter les pages 9 à 11.

Pour l'installation sur une excavatrice KX080-3, consulter les pages 13 à 15.

Pour les pièces de rechange, consulter la page 12.

Le contenu de cette enveloppe appartient au propriétaire.
S'assurer de le laisser au propriétaire une fois l'installation terminée.

INSTALLATION DU FEU STROBOSCOPIQUE

AVANT DE COMMENCER

RAPPELS UTILES :

- A. Lire et comprendre toutes les instructions avant de commencer.
- B. Cet accessoire ne peut pas être connecté à la console de plafond V4238.

TEMPS D'INSTALLATION APPROXIMATIF : 1 HEURE

OUTILS REQUIS :

PERCEUSE ÉLECTRIQUE DE 3/8 po
MÈCHE DE 7/16 PO
MÈCHE DE 1/4 PO
MÈCHE DE 3/32 PO
SCIE CYLINDRIQUE DE 1 3/8 PO
PINCES
CLÉ À FOURCHE DE 3/8 PO
CLÉ À FOURCHE DE 9/16 PO
CALFEUTRAGE DE SILICONE

INSTALLATION SUR LES VÉHICULES KUBOTA RTV 900, RTV 400 SS, RTVC 500 SS ET RTV 1140

REMARQUE : NE PAS CONNECTER PAR LA CONSOLE DE PLAFOND V4238 LORS DE L'INSTALLATION SUR UN VÉHICULE RTV 900 OU 1140. Le feu stroboscopique doit être connecté comme indiqué ci-dessous, à l'aide du faisceau de câbles du véhicule et du relais fourni.

REMARQUE : Le feu stroboscopique peut être connecté à la console des cabines de série « F » et du véhicule RTV 500 SS.

MONTAGE DU FEU STROBOSCOPIQUE

- A. Pour le **RTV 900**, l'emplacement recommandé est le suivant : le centre du feu stroboscopique devrait être centré de la gauche à la droite sur le toit et 14 po à l'avant des deux boulons en U à l'arrière et sur le dessus. Cela place le devant du feu stroboscopique juste derrière le coude avant du toit.
- B. Pour le **RTV 1140**, il est recommandé que le centre du feu stroboscopique soit centré de la gauche à la droite sur le toit avant et à quatre pouces devant le coude à l'arrière du toit avant. Si une cabine arrière est installée, il est aussi possible de placer le feu stroboscopique sur le toit arrière, centré de la gauche vers la droite, à 4 po derrière le bord arrière du toit avant.
- C. Pour les véhicules **RTV 400 SS et RTV 500 SS**, il est recommandé de centrer le feu stroboscopique de la gauche à la droite sur le toit 8 po derrière le boulon central du toit. Le feu stroboscopique devrait être placé juste devant l'intersection des deux coudes qui forment un « x » au toit pour plus de rigidité.
- D. Percer un trou de 7/16 po à l'endroit où se situera le centre du feu stroboscopique (pour les câbles). Percer deux trous de 1/4 po espacés de 4 po centrés de chaque côté du trou de 7/16 po (pour les boulons de fixation). Installer un anneau de caoutchouc dans le trou central de 7/16 po. Passer les câbles dans l'anneau et fixer le feu stroboscopique au toit.

Remarque : Un calfeutrage de silicone est recommandé pour sceller les trous percés dans le toit.

MONTAGE DE L'INTERRUPTEUR À BASCULE

- A. L'interrupteur à bascule peut être installé à la droite du volant, sur la partie inférieure du tableau de bord. Si cet emplacement convient, ne pas utiliser le support de montage et percer un trou de 7/16 po dans le tableau de bord. Fixer l'interrupteur à bascule à l'aide de l'écrou hexagonal derrière le tableau de bord et de l'anneau fileté moleté sur la face avant. **MISE EN GARDE : pour éviter tout dommage, vérifiez qu'il n'y a rien derrière le tableau de bord avant de percer.** Il est aussi possible de l'installer au-dessus du pare-brise, sur le support métallique. Pour ce faire, utiliser le support de fixation et percer deux trous de 3/32 po de diamètre dans le support métallique du pare-brise. Fixer le support de fixation à l'aide des deux vis à tôle fournies.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES (RTV 900 SEULEMENT)

- A. Pour préparer le faisceau de câbles qui se trouve sur le véhicule, couper le ruban bleu qui fixe la prise du faisceau (voir la figure 1). Connecter la prise au relais fourni dans l'ensemble de câblage et choisir l'un des trous de fixation (voir la figure 2), puis fixer le relais à côté des autres relais à l'aide de la vis autotaraudeuse taillant le filet de 1/4-20 fournie (voir la figure 3). REMARQUE : le relais est nécessaire pour alimenter les câbles indiqués à la figure 4.
- B. Sertir un connecteur de pointe mâle sur le câble rouge du feu stroboscopique, puis le brancher au câble rouge fourni avec le connecteur de pointe femelle comme indiqué à la page 6. Couper le câble à la longueur appropriée pour atteindre l'interrupteur à bascule. Y sertir un connecteur de cosse femelle et le connecter à l'interrupteur à bascule. Couper une autre longueur appropriée de câble rouge pour relier l'interrupteur à bascule au câble positif avec fusible du véhicule (câble rouge avec rayure jaune) (voir la figure 4 ci-dessous). Pour accéder à ce connecteur de pointe femelle, soulever la benne pour le trouver sous le siège du conducteur. Sertir un connecteur de cosse femelle et un connecteur de pointe mâle et connecter de l'interrupteur à bascule au câble positif avec fusible du véhicule (câble rouge à rayure jaune) (voir la figure 4). Sertir un connecteur de pointe mâle au câble noir du feu stroboscopique. Sertir un connecteur de pointe femelle avec l'extrémité dénudée du long câble noir fourni et effectuer la connexion du câble noir du feu stroboscopique au câble négatif du véhicule (aussi un câble noir) (voir la figure 4). REMARQUE : ce câble négatif du véhicule (avec connecteur de pointe mâle) est également situé derrière le siège du conducteur (juste à côté du câble positif avec fusible mentionné plus haut).
- C. Tester l'interrupteur à bascule pour s'assurer que les connexions sont complètes avant de mettre les câbles dans une gaine et de les fixer sur les bords à l'aide d'attaches et de pinces (à l'écart de tout danger).



Figure 1

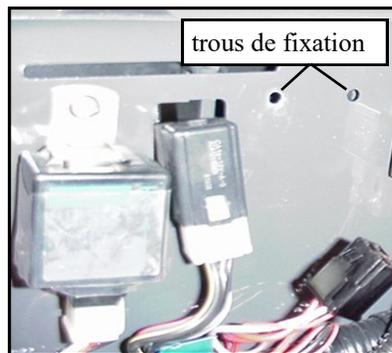


Figure 2

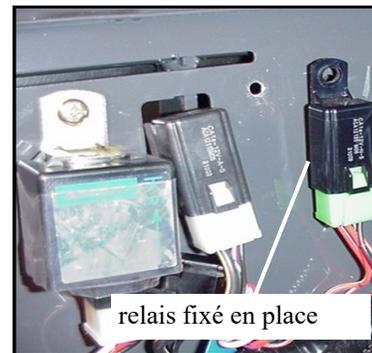


Figure 3

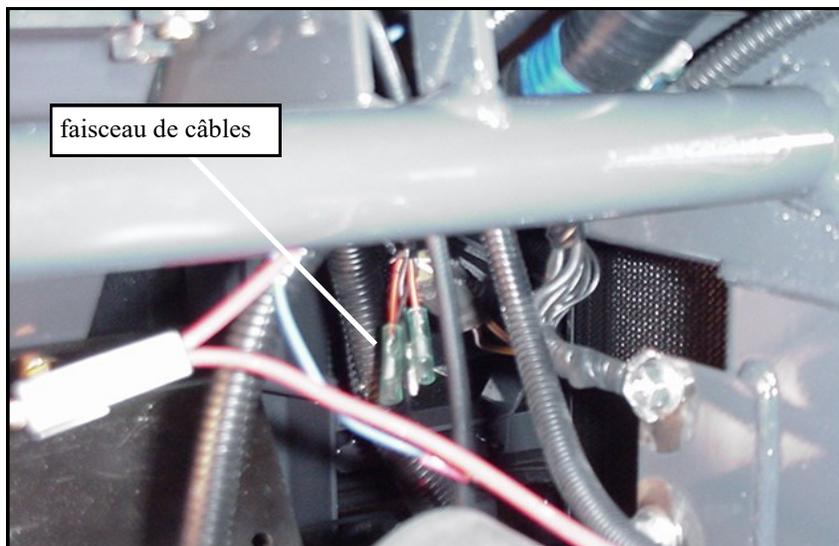


Figure 4

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES (RTV 1140 SEULEMENT)

- A. Sertir un connecteur de pointe mâle sur le câble rouge et le câble noir du feu stroboscopique, puis le brancher au câble rouge et au câble noir fournis avec le connecteur de pointe femelle comme indiqué à la page 6.
- B. Acheminer les câbles le long du tube de l'arceau latéral droit qui se rend jusqu'à l'avant de l'arceau, descendre par le côté droit de l'arceau avant, puis dans la gaine caoutchoutée vers le dessous du capot.
- C. Acheminer le câble rouge vers l'interrupteur à bascule, couper de la longueur qui convient et installer un connecteur à pression femelle. Fixer à l'interrupteur à bascule. Sertir un connecteur à pression femelle à l'un des câbles rouges restants et le fixer à l'autre borne de l'interrupteur à bascule.
- D. Acheminer les câbles rouges et noirs sous le véhicule, vers le compartiment de la batterie située sous le siège arrière de droite. Sertir des connecteurs de pointe mâles au bout du faisceau et fixer le faisceau du dernier accessoire, qui est déjà doté d'un connecteur de pointe femelle, comme l'indique la figure 5. Faire suivre ce faisceau vers la partie inférieure du véhicule jusqu'au compartiment de la batterie.
- E. Couper les câbles de la longueur qui convient, comme indiqué à la figure 6. Sertir un connecteur de pointe femelle sur le câble noir et un connecteur de pointe mâle sur le câble rouge. Joindre le câble noir au câble noir du faisceau du véhicule et le câble rouge au câble rouge à rayure jaune.
- F. Tester l'interrupteur à bascule pour vérifier que les connexions sont complètes.
- G. Couvrir les câbles d'une gaine fendue. Fixer à l'arceau et sous le véhicule à l'aide des attaches fournies.

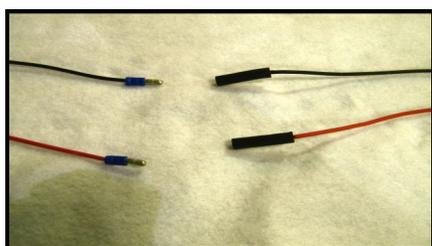


Figure 5



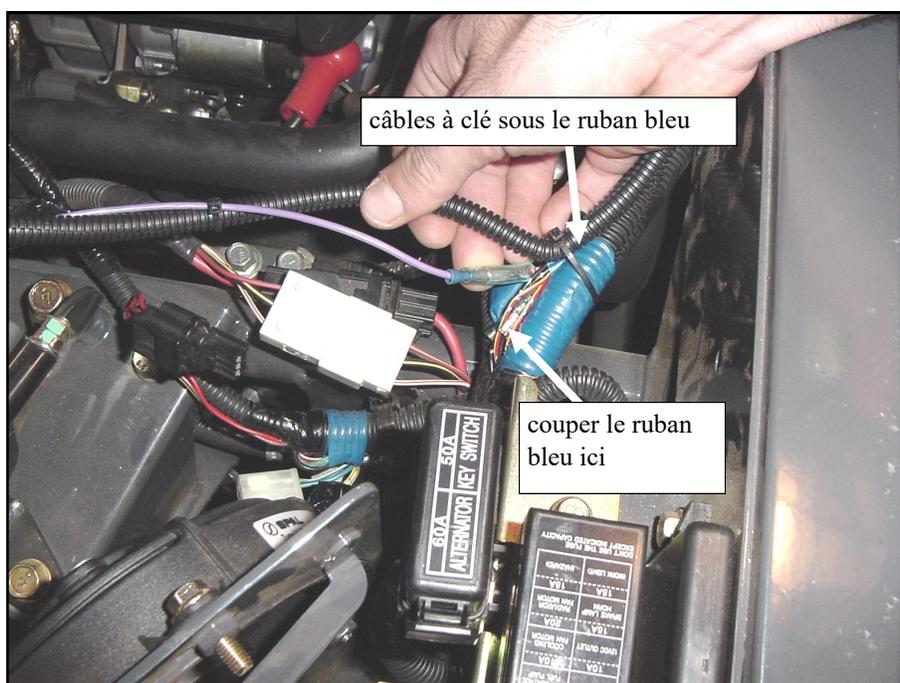
Figure 6

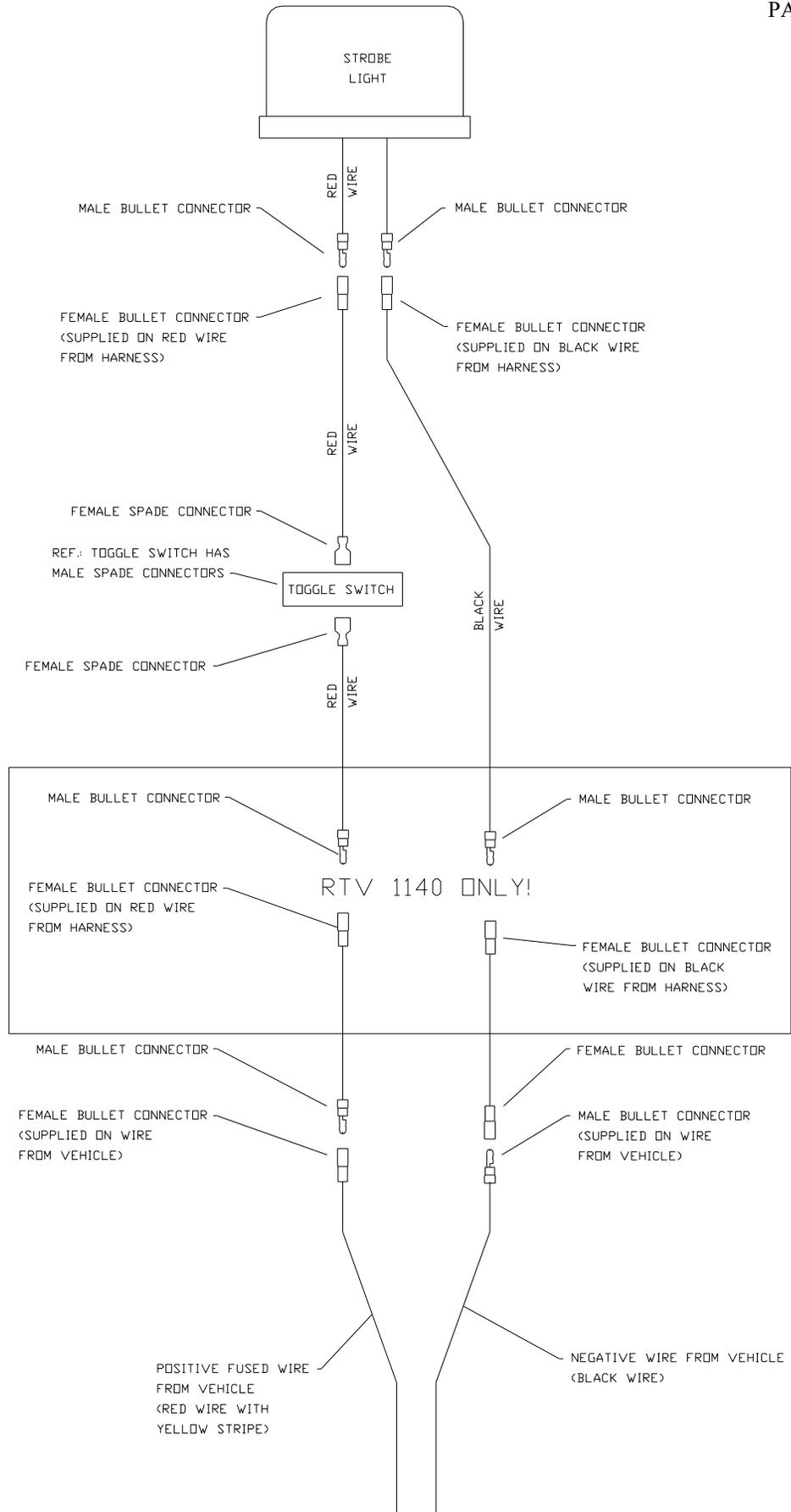
CONNEXIONS ÉLECTRIQUES (RTV 500 SS SEULEMENT)

- A. Sertir un connecteur de pointe mâle sur le câble rouge et le câble noir du feu stroboscopique, puis les brancher au câble rouge et au câble noir à connecteur de pointe femelle fournis comme indiqué à la page suivante.
- B. Acheminer les câbles le long du côté gauche de l'arceau derrière le siège du conducteur puis dans le compartiment sous le siège du conducteur.
- C. Acheminer le câble rouge sous le plancher et jusqu'à l'interrupteur à bascule, couper de la longueur qui convient et installer un connecteur à pression femelle. Fixer à l'interrupteur à bascule. Sertir un connecteur à pression femelle à l'un des câbles rouges restants et le fixer à l'autre borne de l'interrupteur à bascule.
- D. Acheminer le câble rouge sous le plancher vers le compartiment situé sous le siège du conducteur.
- E. Couper le ruban bleu du faisceau de câbles situé sous le siège du conducteur afin d'exposer les bornes de pointe des câbles à clé, comme indiqué à la figure 7.
- F. Couper le câble rouge provenant de l'interrupteur à bascule de la longueur qui convient et sertir d'une borne de pointe mâle. Le fixer au câble rouge à rayure jaune.
- G. Couper le câble noir provenant du feu stroboscopique de la longueur qui convient et sertir d'une borne de pointe femelle. Le fixer au câble noir sur le faisceau du véhicule.
- H. Mettre la clé en position de marche et tester l'interrupteur à bascule pour s'assurer que les connexions fonctionnent correctement.
- I. Recouvrir les câbles d'une gaine fendue et les fixer à l'aide des attaches fournies.

(Sans console de plafond)

Pour l'installation d'un feu stroboscopique avec une console de plafond (V4238), connecter simplement le feu stroboscopique aux connecteurs de la console fournis.





CONNEXIONS ÉLECTRIQUES (RTV 400 SS SEULEMENT)

- A. Sertir un connecteur de pointe mâle sur le câble rouge et le câble noir du feu stroboscopique, puis les brancher au câble rouge et au câble noir à connecteur de pointe femelle fournis comme indiqué à la page suivante.
- B. Acheminer les câbles le long du côté gauche de l'arceau derrière le siège du conducteur puis dans le compartiment sous le siège du conducteur.
- C. Acheminer le câble rouge sous le plancher et jusqu'à l'interrupteur à bascule, couper de la longueur qui convient et installer un connecteur à pression femelle. Fixer à l'interrupteur à bascule. Sertir un connecteur à pression femelle à l'un des câbles rouges restants et le fixer à l'autre borne de l'interrupteur à bascule.
- D. Acheminer le câble rouge sous le plancher vers le compartiment situé sous le siège du conducteur.
- E. Couper le ruban bleu du faisceau de câbles situé sous le siège du conducteur afin d'exposer la borne de pointe femelle des câbles à clé, comme indiqué à la figure 8.
- F. Couper le câble rouge provenant de l'interrupteur à bascule de la longueur qui convient et sertir d'une borne de pointe mâle. Le fixer au câble rouge à rayure jaune. **REMARQUE** : Le RTV 400 est doté d'une seule borne de pointe femelle à clé pour les accessoires. Pour installer d'autres accessoires, sertir un deuxième câble rouge à la borne de pointe mâle, le couper d'une longueur de deux à quatre pouces, puis sertir l'autre extrémité d'une borne de pointe femelle.
- G. Couper le câble noir provenant du feu stroboscopique de la longueur qui convient et sertir d'une cosse à anneau. Le fixer à l'aide d'une vis mise à terre dans le compartiment sous le siège du conducteur, comme indiqué à la figure 8.
- H. Mettre la clé en position de marche et tester l'interrupteur à bascule pour s'assurer que les connexions fonctionnent correctement.
- I. Recouvrir les câbles d'une gaine fendue et les fixer à l'aide des attaches fournies.

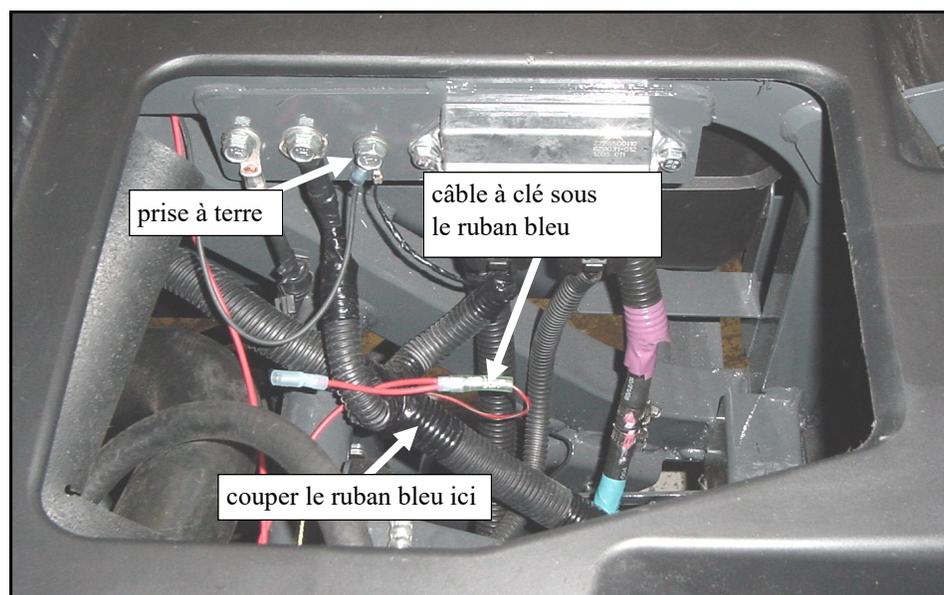
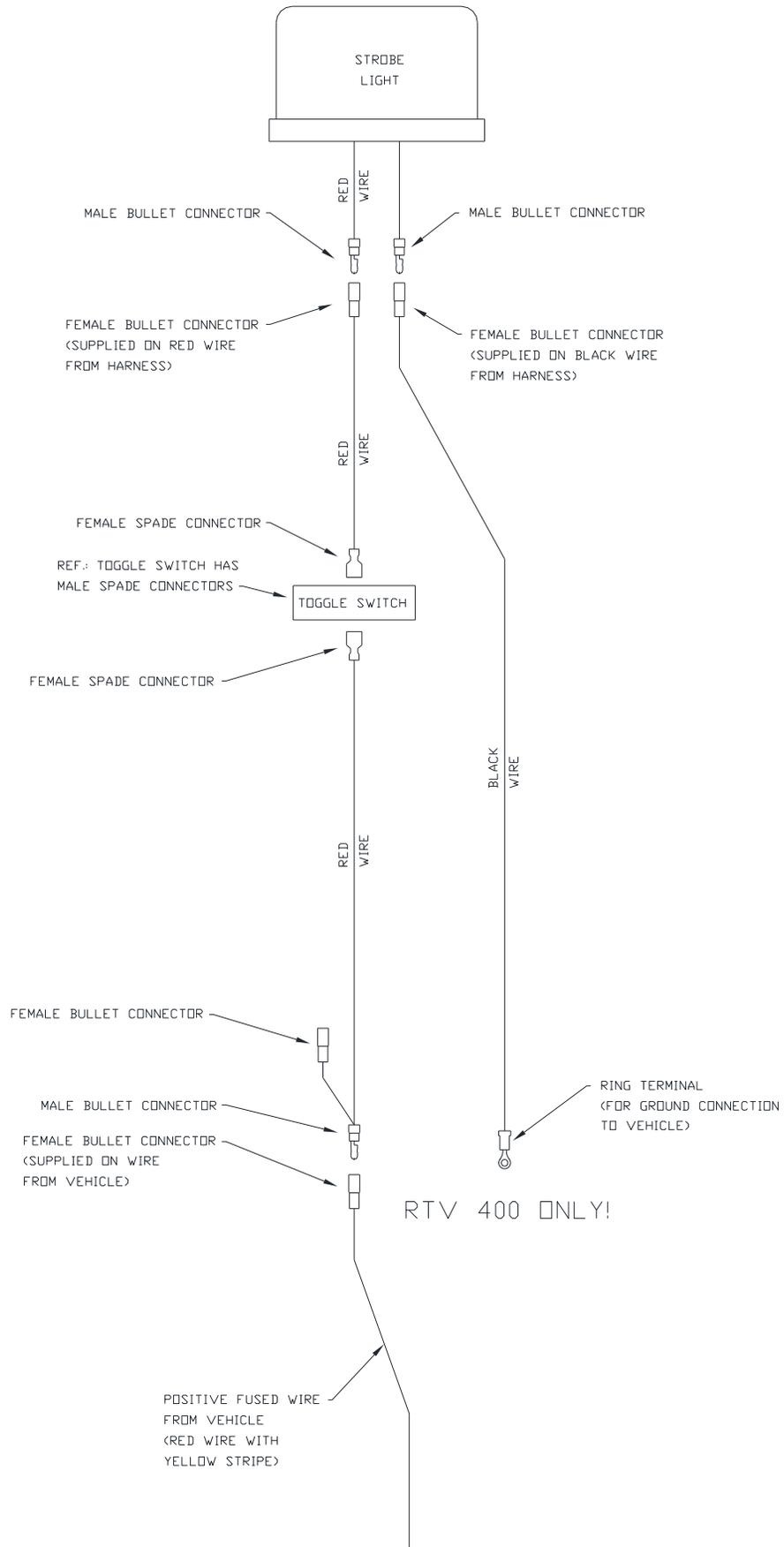


Figure 8 (câble à clé)



MONTAGE DU FEU STROBOSCOPIQUE

- A. L'emplacement recommandé pour le feu stroboscopique est le suivant : le centre du feu stroboscopique devrait être centré de la gauche à la droite sur le toit et 11 po derrière les deux boulons à l'avant du toit.
- B. Percer un trou de 7/16 po à l'endroit où se situera le centre du feu stroboscopique (pour les câbles). Percer deux trous de 1/4 po espacés de 4 po centrés de chaque côté du trou de 7/16 po (pour les boulons de fixation). Installer un anneau de caoutchouc dans le trou central de 7/16 po. Passer les câbles dans l'anneau et fixer le feu stroboscopique au toit.

Remarque : Un calfeutrage de silicone est recommandé pour sceller les trous percés dans le toit.

MONTAGE DE L'INTERRUPTEUR À BASCULE

- A. L'interrupteur à bascule devrait être installé sur la linceul de plastique, près des commandes sur l'aile droite. Comme l'indique la figure 1, commencer par percer un trou de 7/16 po centré entre le réglage de la hauteur de la fixation et les leviers de prise de force. **MISE EN GARDE : vérifier la hauteur sous la linceul en passant par la fente du contrôle de la vitesse avant de percer afin d'éviter les dommages.**
- B. Conformément aux dimensions de la figure 1, percer un trou de 1-3/8 po sur le côté de la linceul de plastique afin de faciliter l'installation et le câblage de l'interrupteur.

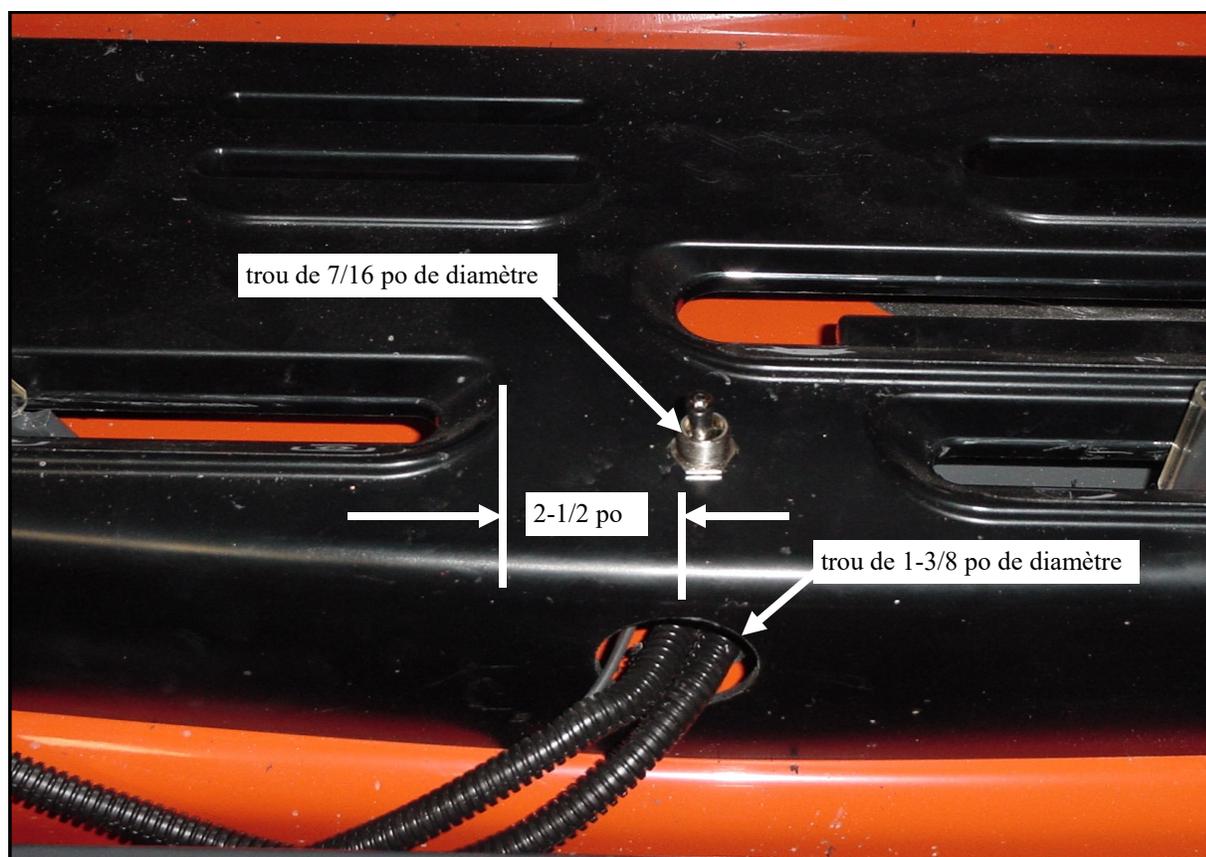


Figure 1

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES (F 5205) (sans console de plafond)

- A. Sertir un connecteur de pointe mâle sur le câble rouge et le câble noir du feu stroboscopique, puis les brancher au câble rouge et au câble noir à connecteur de pointe femelle fournis comme indiqué à la page suivante.
- B. Recouvrir les câbles de la gaine fendue fournie et les passer en diagonale le long du toit jusqu'au coin arrière droit, puis vers le bas jusqu'à l'arrière du cadre latéral droit comme illustré à la figure 2. Fixer en place à l'aide des attaches et des bases utilisées pour le faisceau de l'essuie-glace.
- C. Acheminer les câbles le long de l'aile droite et couper la gaine fendue et le câble rouge de la longueur qui convient. Installer deux connecteurs à pressions femelles sur les câbles rouges fraîchement coupés et brancher à l'interrupteur à bascule. Installer l'interrupteur la linceul de contrôle de l'aile.
- D. Acheminer ce qu'il reste des câbles et de la gaine vers l'arrière de l'aile, l'extérieur de la cabine et sous le véhicule vers la batterie.
- E. Le câble noir se connectera à la borne négative de la batterie. Couper le câble de la longueur qui convient, y fixer la cosse à anneau fournie et connecter à la batterie.
- F. Le câble rouge se fixe au relais fourni avec la cabine. Le couper de la longueur qui convient et y fixer la borne en forme de pelle. Fixer au relais.
- G. Tourner la clé de contact et tester l'interrupteur à bascule pour s'assurer que les connexions fonctionnent.

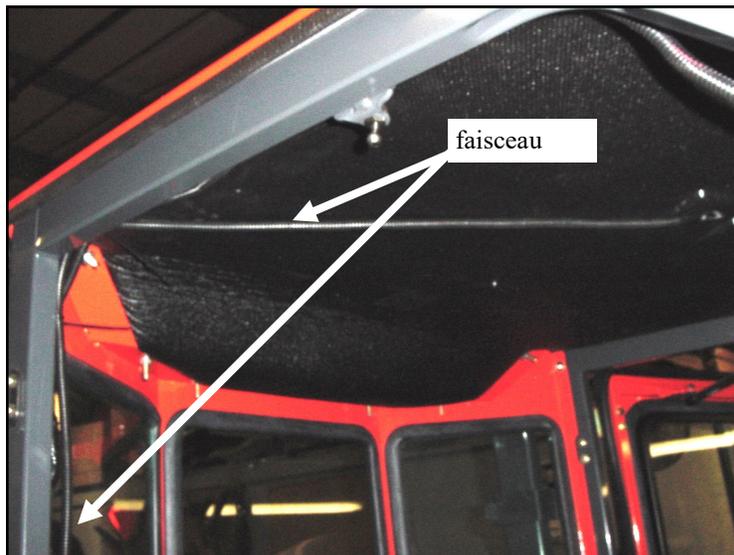
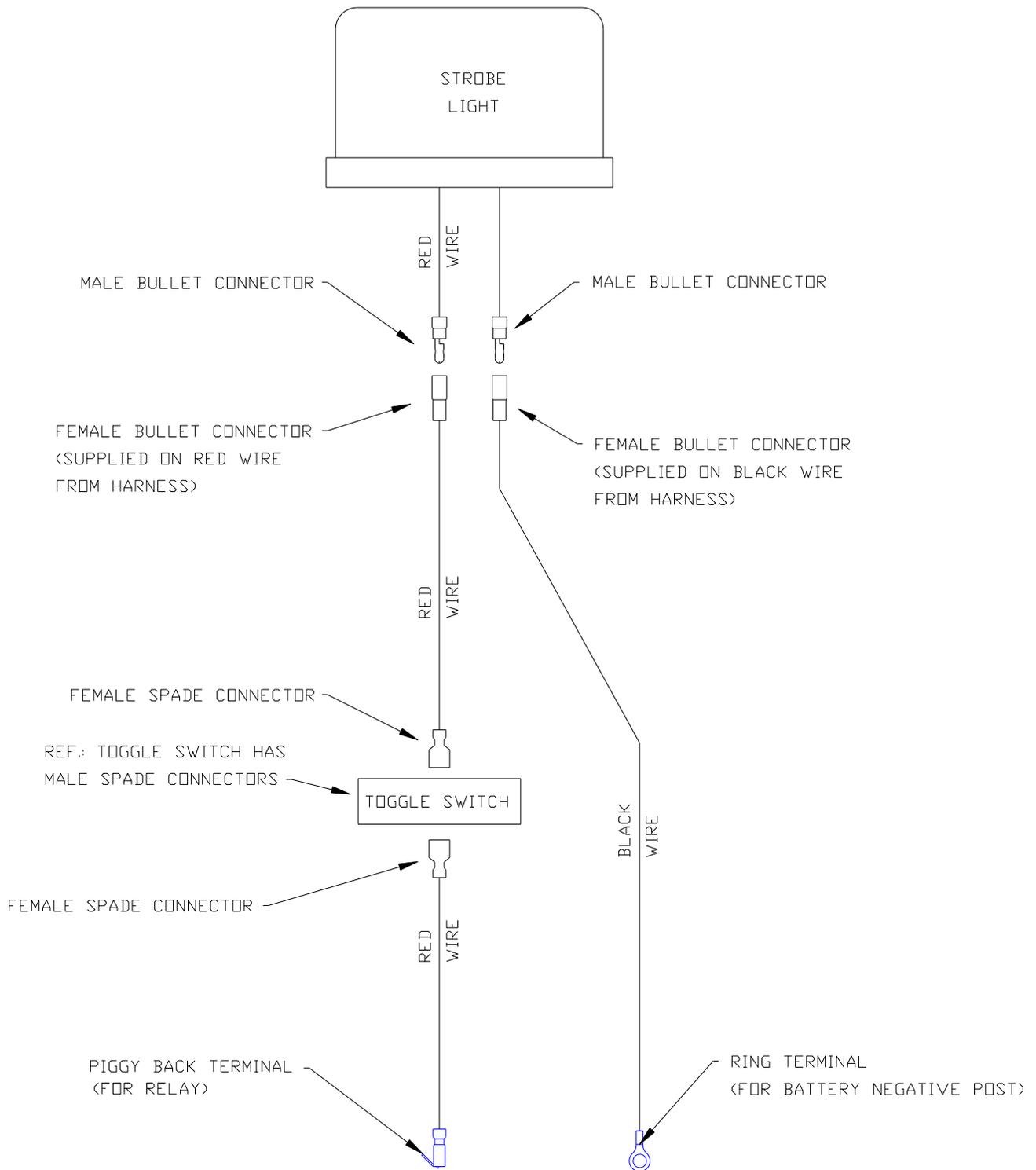


Figure 2

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES (F 5205) (avec console de plafond)

Pour l'installation d'un feu stroboscopique avec une console de plafond (V4238), connecter simplement le feu stroboscopique aux connecteurs de la console fournis.

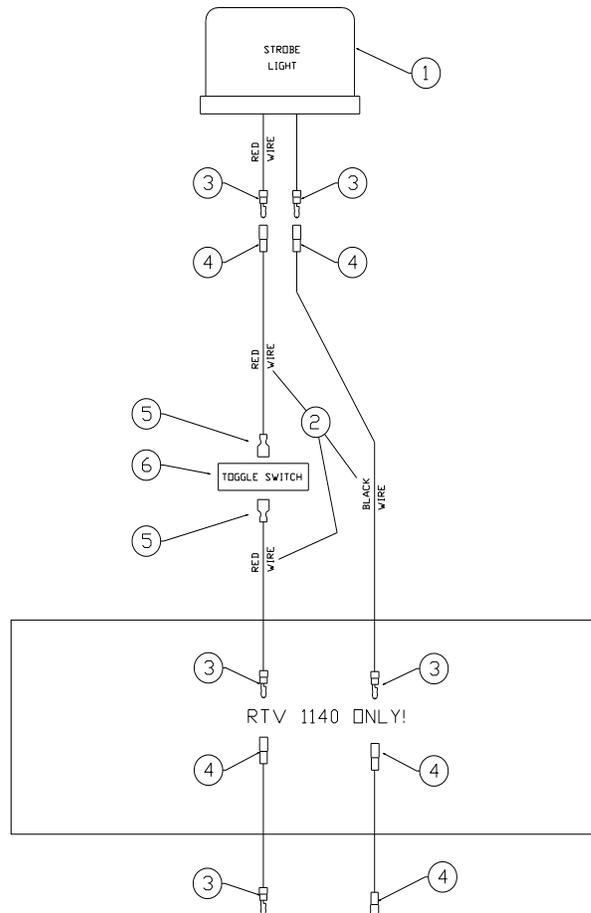


V4218B / 77700-V4218B STROBE LIGHT KIT

RTV 900, RTV 400 SS, RTV 500 SS, RTV 1140 AND KX080-3 SERVICE PARTS

REF. NO.	KUBOTA P/N	CODE NO.	QTY.	DESCRIPTION
1	70000-01035	9LEDS3	1	STROBE LIGHT ONLY
2	70000-01084	AC1026	2	ACCESSORY HARNESS
3	70000-01083	AC1022	5	BULLET CONNECTOR - MALE
4	70000-01147	V4218P2	1	BULLET CONNECTOR - FEMALE
5	70000-01081	AC1020	2	PUSH-ON SPADE CONNECTOR - FEMALE
6	70000-01059	9TS01	1	TOGGLE SWITCH
-	O.L.	--	1	5/16" RING TERMINAL
-	O.L.	--	1	PIGGY BACK TERMINAL
-	70000-01085	AC1027	2	4" WIRE TIE
-	70000-01079	AC1017	4	8" WIRE TIE
-	70000-01087	AC1040	2	3/8" LOOM (7 FEET LONG)
-	70000-01077	AC1015	3	LOOM CLAMPS
-	70000-01078	AC1016	3	#10 x 1/2" LONG SELF-TAPPING SCREWS
-	70000-01086	AC1028	1	3/8" RUBBER GROMMET
-	K7561-62310	V4218P3	1	RELAY
-	70000-01149	V4218P4	1	1/4-20 x 5/8" LG. PAN HEAD, PHILLIPS, THREAD CUTTING SCREW
-	70000-01146	V4218P1	1	INSTALLATION INSTRUCTIONS, STROBE LIGHT KIT

O.L. = OBTAIN LOCALLY



Kubota®

KUBOTA TRACTOR CORPORATION

V4218B / 77700-V4218B Installation Lumière stroboscopique Instructions pour KX080-3 Pelles

Un nouveau support Strobe Light Mount doit être créé pour l'installation de la lumière stroboscopique sur la KX080-3 . Le nouveau support remplace le support qui vient avec la pelle .



Figure 1. Lumière stroboscopique support de fixation pour KX080-3 pelle

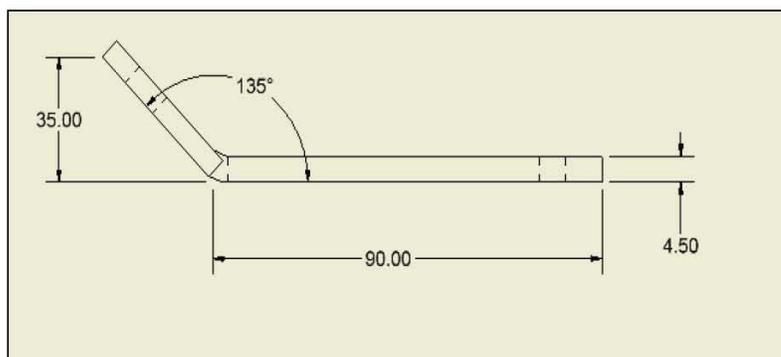


Figure 2. Montage lumière stroboscopique dimensions du support pour KX080-3

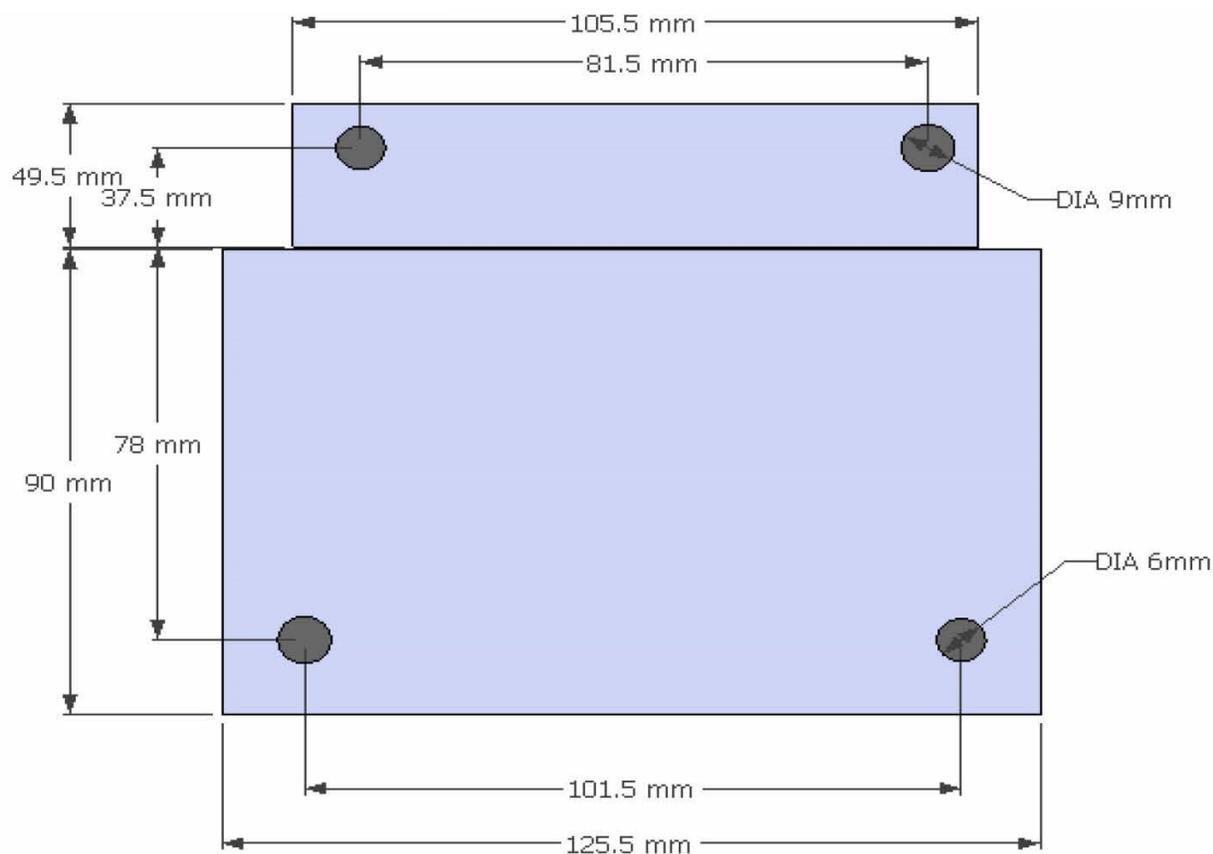


Figure 3. Montage lumière stroboscopique dimensions du support pour KX080-3

INSTALLATION SUR KX080-3 PELLE

- (1) Parc de la pelle sur un terrain plat , placer le seau sur le sol , couper le moteur et retirer la clé.
- (2) Déconnecter borne (-) du câble de la batterie et l'isoler pour la sécurité .
- (3) Suivez les instructions ci-dessous.



Figure. 4. Retirer le bouchon de caoutchouc de la cabine , et sortir le faisceau de fils tout le chemin révélant le fils BLEU et NOIR .

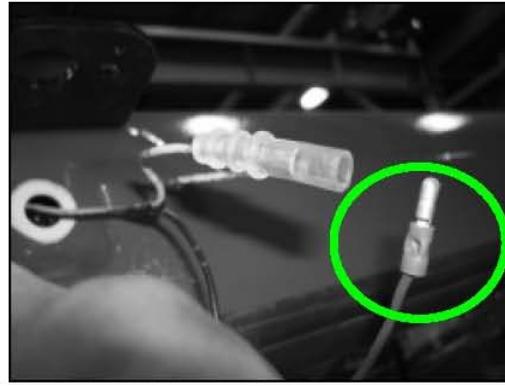


Figure. 5. Installez le connecteur mâle à la balle fil rouge de la lumière stroboscopique .



Figure. 6. Retirez insert de bouchon en caoutchouc .



Figure. 7. Insérez les fils noir et bleu de la lumière stroboscopique à travers le bouchon en caoutchouc .
(Cette étape pourrait être réalisée avant l'étape 5)

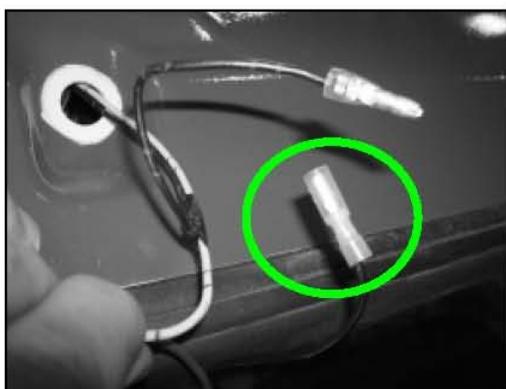


Figure. 8. Branchez le connecteur de balle féminine au fil noir de la lumière stroboscopique .



Figure. 9. Branchez les connecteurs de balles , mâle à femelle .



Figure. 10. Afin d'assurer une installation correcte avant de cacher des fils : Connectez la borne (-) de la batterie, mettez le contact à l' accessoire ou START , et appuyer sur le bouton de la lumière stroboscopique ; La lumière stroboscopique allumer.



Figure. 11. Vent dans les fils laissés de lumière stroboscopique dans la cabine . Branchez le bouchon en caoutchouc , assurez-vous qu'il scelle correctement.



Figure. 12. Fixer la lumière stroboscopique sur le support (support doit être fabriqué . Voir les dimensions à la page 13)